



EU – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC – DECLARATION OF CONFIRMITY
DECLARATION DE CONFORMITE DE LA CE

Zertifikat/ Certificat/ Certificat Nr.

035-0416

Die Firma
The company
La société



Steca Elektronik GmbH
Mammostraße 1
87700 Memmingen
Germany
www.steca.com

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt
hereby certifies on its responsibility that the following product
se déclare seule responsable du fait que le produit suivant

Batterie-Ladegerät

Stecamat 820 12V, 24V, 36V, 48V
Stecamat 821 12V, 24V, 36V, 48V
Stecamat 860 12V, 24V, 36V, 48V
Stecamat 861 12V, 24V, 36V, 48V
Stecamat 861 ES
Stecamat 862

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit folgenden Richtlinien bzw. Normen übereinstimmt.
which is explicitly referred to by this Declaration meet the following directives and standards.
qui est l'objet de la présente déclaration correspondent aux directives et normes suivantes.

Elektromagnetische Verträglichkeit – Richtlinie
Electromagnetic Compability – Directive
Compatibilité électromagnetique – Directive

2014/30/EG

Niederspannungsrichtlinie
Low Voltage Directive
Directive de basse tension

2014/35/EG

RoHS-Richtlinie
RoHS Directive
Directive RoHS

2011/65/EU

Europäische Normen ¹⁾
European Standard
Norme européenne

EN 60335-1:2012

EN 60335-2-29:2015

EN 55014-1:2006
A1:2009 A2:2011

EN 55014-2:1997
A1:2001 A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Die oben genannte Firma hält Dokumentationen als Nachweis der Erfüllung der Sicherheitsziele und die wesentlichen Schutzanforderungen zur Einsicht bereit.

Documentation evidencing conformity with the requirements of the Directives is kept available for inspection at the aforementioned company.

En tant que preuve de la satisfaction des demandes de sécurité la documentation peut être consultée chez la société susmentionnée.

Memmingen, 20.04.2016

ppa Ralf Griepentrog, Entwicklungsleiter



EU – KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG EC – DECLARATION OF CONFIRMITY DECLARATION DE CONFORMITE DE LA CE

Batterie-Ladegerät

Stecamat 860 12V, 24V, 36V, 48V
Stecamat 862

BG

Декларация за съответствие на европейските норми
С настоящето декларираме, че посочените на страница 1 продукти, отговарят на следните норми и директиви:

Електромагнитна устойчивост 2014/30/EG,
директива за ниско напрежение – 2014/35/EG.
RoHS 2011/65/EU.

ми съгласувани стандарти и норми в частност:¹⁾ Приложения

EE

EL vastavusavaldus

Käesolevaga avaldame, et nimetatud toode on kooskõlas järgmistele direktiividele ja standarditega:

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EG,
Madalpingedirektiiv 2014/35/EG
RoHS direktiiv 2011/65/EU.

Kohaldatud Euroopa standardid, eelkõige: ¹⁾

GR

Δήλωση προσαρμογής στις προδιαφές της Ε.Ε. (Ευρωπαϊκής Ένωσης)

Δηλώνουμε ότι το προϊόν αυτό σ' αυτή την κατάσταση παράδοσης ικανοποιεί τις ακόλουθες διατάξεις:

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/EG,
Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/EG.

RoHS 2011/65/EU.

Εναρμονισμένα χρησιμοποιούμενα πρότυπα, ιδιαίτερα:¹⁾

LT

Atitikties pareiškimas su Europos Sąjungoje galiojančiomis normomis

Šiuo mes pareiškiamo, kad nurodytas gaminytis atitinka sekančias direktyvas bei normas:

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą 2014/30/EG,
Žemosios įtampos direktyvą 2014/35/EG.

RoHS direktyvą 2011/65/EU.

Naudojamos Europoje normos, ypač: ¹⁾

NO

EU-Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at denne enheden i utførelse som levert er i overensstemmelse med følgende relevante bestemmelser:

EG-EMV-Elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EG,
EG-Lavspenningsdirektiv 2014/35/EG .

EG-direktiv RoHS 2011/65/EU.

Anvendte harmoniserte standarder, særlig: ¹⁾

RO

Declarație de conformitate UE

Prin prezenta se declară că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele directive, respectiv norme:

Compatibilitate electromagnetă 2014/30/EG, Directiva CE referitoare la tensiunile joase 2014/35/EG.

RoHS 2011/65/EU.

Norme europene utilizate, în special: ¹⁾

SI

EU-izjava o skladnosti

Izjavljamo, da je navedeni izdelek skladen z naslednjimi direktivami oz. standardi:

Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EG,
Direktiva o nizkonapetostni opremi 2014/35/EG.

Direktiva o RoHS 2011/65/EU.

Uporabljene evropski standardi, še posebej: ¹⁾

Stecamat 820 12V, 24V, 36V, 48V
Stecamat 861 12V, 24V, 36V, 48V

CZ

Prohlášení o shodě EU

Prohlašujeme tímto, že tento agregát v dodaném provedení odpovídá následujícím příslušným ustanovením:

Směrnice EU-EMV 2014/30/EG,
Směrnice EU-nizké napětí 2014/35/EG.
Směrnice EU-RoHS 2011/65/EU

Použité harmonizační normy, zejména: ¹⁾

ES

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos la conformidad del producto en su estado de suministra con las disposiciones pertinentes siguientes:

Compatibilidad electromagnética 2014/30/EG,
Directiva sobre equipos de baja tensión 2014/35/EG.
Directiva RoHS 2011/65/EU.

Normas armonizadas adoptadas, especialmente: ¹⁾

HU

EK. Azonossági nyilatkozat

Ezennel kijelentjük, hogy az berendezés az alábbiaknak megfelel:

Elektromágneses zavarás/tűrés: 2014/30/EG,
Kisfeszültségű berendezések irány-Elve: 2014/35/EG.
RoHS 2011/65/EU.

Felhasznált harmonizált szabványok, különösen: ¹⁾

LV

ES Atbilstības deklarācija

Paziņojam, ka minētais izstrādājums atbilst sekojošām direktīvām jeb normām:

2014/30/EG Par elektromagnētisko panesamību,
2014/35/EG Direktīvai par zemspriegumu.

2011/65/EU Direktīvai par RoHS.

Izmantotās Eiropas normas, īpaši: ¹⁾

PL

Deklaracja Zgodności CE

Niniejszym deklarujemy z pełną odpowiedzialnością że dostarczony wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Odpowiedniść elektromagnetyczna
2014/30/EG,

Normie niskich napięć 2014/35/EG.

RoHS 2011/65/EU.

Wyroby są zgodne ze szczegółowymi normami zharmonizowanymi: ¹⁾

RU

Декларация о соответствии Европейским нормам

Настоящим документом заявляем, что данный агрегат в его объеме поставки соответствует следующим нормативным документам:

Электромгнитная устойчивость 2014/30/EG,
Директивы по низковольтному напряжению 2014/35/EG.

RoHS 2011/65/EU.

Используемые согласованные стандарты и нормы в частности: ¹⁾

SK

Prehlásenie o zhode ES

Týmto prehlasujeme, že sa uvedený produkt zhoduje s nasledovnými smernicami príp. normami:

Elektromagnetická zlučiteľnosť 2014/30/EG,
Smernica o nízkom napätí 2014/35/EG.

Smernica o RoHS 2011/65/EU.

Použité európske normy, predovšetkým: ¹⁾

Stecamat 821 12V, 24V, 36V, 48V
Stecamat 861 ES

DK

EF-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at denne enhed ved levering overholder følgende relevante bestemmelser:

Elektromagnetisk kompatibilitet: 2014/30/EG,
Lavvolts-direktiv 2014/35/EG.

RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Anvendte harmoniserede standarder, særligt: ¹⁾

FI

CE-standardinmukaisuusseloste

Ilmoitamme täten, että tämä laite vastaa seuraavia asiaankuuluvia määräyksiä:

Sähkömagneettinen soveltuvuus 2014/30/EG,

Matalajännite direktiiv: 2014/35/EG

RoHS direktiiv: 2011/65/EU.

Käytetyt yhteensovitetut standardit, erityisesti: ¹⁾

IT

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente si dichiara che i presenti prodotti sono conformi alle seguenti disposizioni e direttive rilevanti:

Compatibilità elettromagnetica 2014/30/EG,

Direttiva bassa tensione 2014/35/EG.

Direttiva RoHS 2011/65/EU.

Norme armonizzate applicate, in particolare: ¹⁾

NL

EU-verklaring van overeenstemming

Hiermede verklaren wij dat dit aggregaat in die geleverde uitvoering voldoet aan de volgende bepalingen:

Elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EG,

EG-laagspanningsrichtlijn 2014/35/EG.

EG-richtlijn RoHS 2011/65/EU.

Gebruikte geharmoniseerde normen, in het bijzonder: ¹⁾

PT

Declaração de Conformidade CE

Pela presente, declaramos que esta unidade no seu estado original, está conforme os seguintes requisitos:

Compatibilidade electromagnética 2014/30/EG,

Directiva de baixa voltagem 2014/35/EG.

Directiva de RoHS 2011/65/EU.

Normas harmonizadas aplicadas, especialmente: ¹⁾

SE

CE-försäkran

Härmed förklarar via tt denna maskin i levererat utförande motsvarar följande tillämpliga bestämmelser:

EG-Elektromagnetisk kompatibilitet

EG-Lågspänningsdirektive 2014/35/EG. 2014/30/EG,

Tillämpada harmoniserade normer, i synnerhet: ¹⁾

TR

EC Uygunluk Teyid Belgesi

Bu cihazın teslim edildiği şekliyle aşağıdaki standartlara uygun olduğunu teyid ederiz:

Elektromanyetik Uyumluluk 2014/30/EG,

Açık Gerilim Direktifi 2014/30/EG

Direktifi RoHS 2011/65/EU.

Kısmen kullanılan standartlar: ¹⁾